

达州市经济合作和外事局 Dazhou Bureau of Economic Cooperation and Foreign Affairs

圖 邮编/Postcode:635000

中国·达州 Dazhou, China









千年古韵新风

酿就巴人勇毅的气韵风度

百年革命先烈

传承红色基因的气血热度

千亿燃气资源

传递筑梦中国的气势力度

込州,重振巴渠雄风,重塑大市荣光

THOUSAND YEARS OF HISTORICAL HERITAGE COMBINED WITH MODERN FEATURES

HAS NURTURED THE COURAGEOUS AND RESOLUTE BA PEOPLE REVOLUTIONARY MARTYRS WHO SACRIFICED THEIR LIVES A CENTURY AGO

HAVE IMPRINTED PATRIOTIC DNA INTO FUTURE GENERATIONS.

INVALUABLE NATURAL GAS RESOURCES

CONTRIBUTE TO THE BURGEONING ADVANCEMENT OF CHINA

DAZHOU IS REGAINING ITS PAST GLORY AND RESHAPING ITS CURRENT IMAGE.



80 为什么选择达州 WHY CHOOSE DAZHOU 古都风华,韵味非凡 Ancient City with Extraordinary Charm 12 14 秦巴锁钥, 地接南北 Transportation Hub Embracing the Entire Country 18 为什么留在达州 WHY NESTLE DAZHOU 战略,一片新蓝海 Strategy: huge potential market 18 22 资源,一方新天地 Resources: a groundbreaking industry



PAGE **05-25**

气势·达未来 UNSTOPPABLE MOMENTUM FOR BRIGHTER FUTURE

30 产业, 大作为 INDUSTRIES WITH PROMISING FUTURES 能源化工产业 Energy and Chemical Industry 31 先进材料产业 Advanced Materials Industry 32 33 农产品加工产业 Agricultural Products Processing Industry 智能装备制造产业 Intelligent Equipment Manufacturing Industry 34 电子信息产业 Electronic Information Industry 35 轻纺服饰产业 Textile and Garments Industry 36 37 医药健康产业 Medicine and Health Industry 38 绿色建材产业 Green Building Materials Industry 39 数字经济产业 Digital Economy Industry

PAGE 27-39

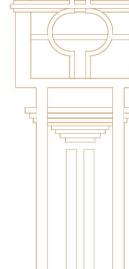


平台,大视野 PLATFORMS WITH GREAT VISION	40
达州高新技术产业园区 Dazhou High-tech Industrial Park	40
四川达州东部经济开发区 Sichuan Dazhou East Economic Development Zone	42
川渝合作(达州・大竹)示范园区 Demonstration Park for Sichuan-Chongqing Cooperation (Dazhou	44 -Daz
四川达州通川经济开发区 Tongchuan Economic Development Zone, Dazhou, Sichuan	45
达川区工业园区 Dachuan Industrial Park	46
万源市工业园区 Wanyuan Industrial Park	47
四川达州普光经济开发区 Puguang Economic Development Zone, Dazhou, Sichuan	48
四川大竹经济开发区 Sichuan Dazhu Economic Development Zone	49
四川渠县经济开发区 Sichuan Quxian Economic Development Zone	50
达州东部经开区开江园区 Kaijiang Park of Dazhou East Economic Development Zone	51

PAGE 40-51

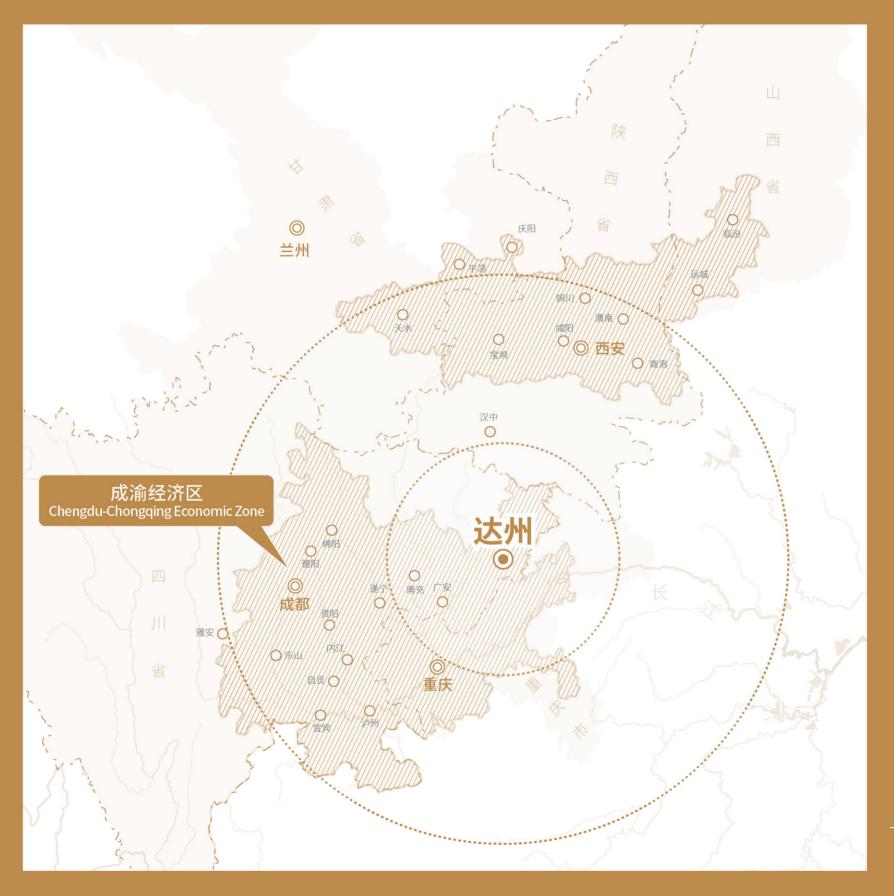
气度·达世界 GOING GLOBAL WITH INCLUSIVENESS













气韵·达古今 ANCIENT CHARM CONTINUES TO THE PRESENT

风华徜徉天地间,巴人气韵贯古今 无数先辈,用热血染成红色达州 中国气都,孕物产富饶财富达州 时代机遇,跨边界汇聚兴业达州 达州,每一个角落都遍布着璀璨的光影

Ancient charm never fades with passage of time and the spirit of Ba people continues to the present Countless forefathers shed their blood to defend the country, leaving patriotic legacy in Dazhou Abundant natural resources endow the gas capital in China with immense wealth

The opportunities of the times have brought multiple sectors together to propel Dazhou forward Every corner of Dazhou has witnessed dazzling achievement





- DAZHOU·SICHUAN·CHINA



为什么选择达州 WHY CHOOSE DAZHOU





达州地处四川省东部、川渝陕结合部,辖2区4县1市,2个市直园区(通川区、达川区、 万源市、宣汉县、大竹县、渠县、开江县、达州高新区、达州东部经开区)。

Located in the east of Sichuan province and at the junction of Sichuan, Chongqing and Shaanxi, Dazhou spans two districts, four counties, one county-level city and two industrial parks directly subordinate to the city, namely Tongchuan District, Dachuan District, Wanyuan City, Xuanhan County, Dazhu County, Quxian County, Kaijiang County, Dazhou High-Tech Industrial Park, and Dazhou East Economic and Technological Development Zone.



1.66 万平方公里

It covers an area of 16.6 thousand square kilometers

000 20 [[]] [

2023 年末常住人口 537 万人

with a permanent population of 5.37 million in 2023



达州是人口大市、资源富市、工业重镇、交通枢纽和革命老区,享有"巴人故里、红色达州、中国气都"之称。

The city with a large population and abundant resources is also a major industrial center, a hub of transportation and an old revolutionary area, earning itself the reputation of "Hometown of the Ba People, Revolutionary Dazhou, and the Natural Gas Capital of China".

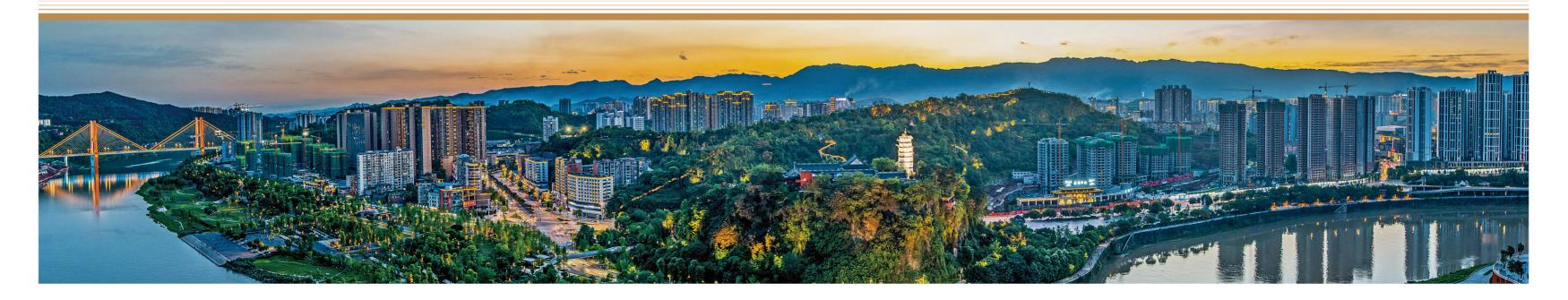




地区生产总值 (GDP) GDP of 265.67 billion yuan 2656.7 亿元

全市经济稳居全省第一方阵,区域中心城 市、川东北前列

In terms of economy, the city is among the first echelon of Sichuan, making it a central city in the region and a leading player in the northeast of the province.





中国特色魅力 城市

国家天然气综合开发 利用示范区

全国天然气清洁能源 示范基地

全国锂钾综合开发

全球最大磷酸盐 生产基地

全国先进高性能纤维 材料基地

全国钾肥战略 保供基地

四川重要高效清洁 电力保障基地

万达开绿色智能 铸造中心

商贸服务型国家物流 枢纽承载城市

全国巴文化高地







战役紀念



● 总有一些物值得被珍藏 / Treasure Worth Cherishing

早在5300多年前,巴文化就在这片土地扎根。达州建制至今也已跨过2300多年的历史长河。 荔枝古道上,千年时光留影;罗家坝巴人文化遗址里,"巴王印章"仍见王权威严;渠县 城坝遗址里,"虎钮錞于"鼓振千军战意;渠县汉阙6处7尊,占全国存量的四分之一。

More than 5,300 years ago, Ba culture took roots in this land. It has been over 2,300 years since Dazhou was established as a city. The Litchi Trade Route has witnessed changes over the past thousands of years; in the Luojiaba Ba cultural site, the Seal of the King of Ba still shows the majesty of the king; in the site of Chengba in Quxian County, the vibrating "Tiger-shaped Chunyu (an ancient musical instrument)" boosted morale of troops thousands of years ago; in Quxian County, seven que (a freestanding, ceremonial gate tower) can be found in six places, which accounts for a quarter of the national stock.





● 巴王印章



● 狩猎纹铜器



☀ 水陆攻战纹铜豆



* 铜甗



达州是川陕革命根据地的腹心地带。当年8万多人参加红军,2万多人为国捐躯。诞生了徐向前、李先念、许世友等老一辈无产阶级革命家,孕育了张爱萍、陈伯钧、向守志、魏传统等80多位无产阶级革命家和共和国将军。

Dazhou is a key part of the Sichuan-Shaanxi Revolutionary Bases. More than 80,000 people joined the Red Army, among whom more than 20,000 died for the country, including proletarian revolutionaries of the older generation, such as Xu Xiangqian, Li Xiannian, and Xu Shiyou as well as more than 80 proletarian revolutionaries and republican generals, such as Zhang Aiping, Chen Bojun, Xiang Shouzhi and Wei Chuantong.



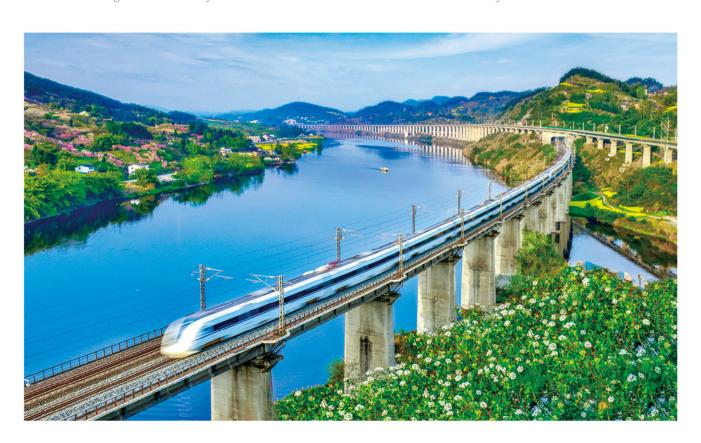
秦巴锁钥,地接南北

气韵・达古今 ANCIENT CHARM CONTINUES TO THE PRESENT

Transportation Hub Embracing the Entire Country

达州位于成渝地区双城经济圈、"一带一路"、长江经济带交汇处,是名副其实的中国圆心城、四川对外开放的东 大门和通江达海的东通道。达州也是全国公路运输主枢纽城市和四川首批交通强市试点市,四川省委十二届二次全 会赋予达州建设四川东出北上国际陆港枢纽的战略定位。

Located at the junction of strategies such as the Belt and Road Initiative (BRI), the Yangtze River Economic Belt, Chengdu-Chongqing Economic Circle, Dazhou is a veritable radius hub in China, the east gate of Sichuan opening to the outside and the east river corridor reaching seas. As a major hub city of national highway transportation and a pilot city of Sichuan's first batch of cities with strong transportation network, Dazhou was given the strategic positioning in Sichuan to build itself into a north-bound international dry port hub from the east during the Second Plenary Session of the Twelfth Session of the Sichuan Provincial Party Committee.









● 拥有川东第一大机场——达州金垭机场
Dazhou Jinya Airport, the largest airport in Eastern Sichuan

● 已开通航线

37条 37 existing

routes

● 年旅客吞吐量突破

annual passenger throughput of more than 1 million

● 可通航"北上广深"等大中城市

36

with flights to 36 medium-sized and large cities such as Beijing, Shanghai, Guangzhou and Shenzhen





- 渠江航运经重庆可直达上海 Qujiang River shipping to Shanghai via Chongqing
- 通航河流

16条 16 navigable rivers



为什么留在这州 WHY NESTLE DAZHOU



Strategy: Huge Potential Market



达州充满着时代赋予的发展机遇, "一带一路"、长江经济带发展、新时 代西部大开发、成渝地区双城经济圈建设、川渝万达开地区统筹发展等重 大战略交汇叠加, 为达州的未来注入无限潜能, 蔚为大观。

Dazhou is embracing development opportunities presented by the times. A series of major strategies combined have injected strong impetus to the city's splendid future development, such as the Belt and Road Initiative (BRI), the Yangtze River Economic Belt Development, China's Western Development in new era, the development of the Chengdu-Chongqing Economic Circle, the coordinated development of Wanzhou-Dazhou-Kaizhou (WDK) Region in Sichuan and Chongqing.





ATTACHMENT

气韵·达古今 ANCIENT CHARM CONTINUES TO THE PRESENT

三大战略定位"一区一枢纽一中心",实现资源产出地向产业崛起地、区域交通枢纽向国际陆港枢纽、全域脱贫地区向省域经济 副中心三大跃升。

Strategic positioning known as "one zone, one hub and one center" has enabled the city to achieve three great leaps forward, from a resource output to a place of rising industry, from a regional transportation hub to an international dry port hub, and from a city with entire areas out of poverty to a provincial economic sub-center.

> "**一**|X" "ONE ZONE"



● 万达开天然气锂钾综合利用集聚区

Lithium and Potassium Comprehensive Utilization Cluster of Natural Gas in WDK Region

万达开天然气锂钾综合利用集聚区纳入全省重点布局, 走出一条服务国家战略全局、顺应四川发展大势、支撑 达州未来发展的跨越之路。

Integrated into Sichuan's key blueprint for development, the zone serving the overall purpose of national strategy follows the development trend of Sichuan, underpinning the city's future leapfrog.

- 到 2025 年,全市天然气产量达到 By 2025, the city's natural gas production 160亿立方米 will reach 16 billion cubic meters
- 天然气、锂钾产业营业收入达到 with lithium and potassium industries generating revenues of 100 billion yuan







"一枢纽" "ONE HUB"



● 东出北上国际陆港枢纽

North-bound International Dry Port Hub from Eastern Sichuan

2024年

● 实现市域

小时覆盖

1-hour transportation within the city area by 2024

● 成渝双核

2 小时畅达 to Chengdu and

2-hour transportation Chongqing

● 万达开

15小时互通

1.5-hour transportation within the WDK Region

ATTACHMENT

● 国内主要经济节点城市

3 小时通达

3-hour transportation to core cities of economic significance in China

"一中心" "ONE CENTER"



●组团培育川东北省域经济副中心

Cultivating Northeast Sichuan Provincial Economic Sub-centers with Synergy Efforts

川东北"双子星"协力打造联结紧密、优势互补、 特色鲜明、竞争力强的省域经济副中心。

The "Twin Stars" of Northeast Sichuan will go in tandem to build themselves into provincial economic sub-centers with close links, complementary advantages, distinctive features and strong competitiveness.

● 到 2027 年两地经济总量突破

By 2027, the total economic output of Nanchong and Dazhou will exceed 800 billion yuan

天然气资源总量

探明天然气储量

查明煤炭资源储量

远景水泥用灰岩储量

附产硫磺

Total natural gas resources of 3.8 trillion cubic meters

Proven natural gas reserves of 720 billion cubic meters

Identified cement limestone reserves of 460 million tons

Spinoff production of sulfur of 4 million tons

Identified coal reserves of 975 million tons

已查明水泥用灰岩资源储量

天然气年产量 Annual natural gas production of more than 10 billion cubic 100亿立方米以上meters

3.8万亿立方米

7200亿立方米

400万吨

9.75亿吨

4.6亿吨

34.47亿吨

Resources: A Groundbreaking Industry



达州是国家重要的能源资源战略基地,是川气东送工程的起点,已发现各 类矿产资源 42 种。

Dazhou, with 42 kinds of discovered mineral resources, is a significant national strategic base for energy resources, and also marks the starting point of the Project of Natural Gas Transmission from Sichuan to East China.





达州自然环境独特,农特品种繁多,是全国三大富硒地之一,粮食产量已连续十一年稳居全省第一,现拥有中国苎 麻之乡、中国黄花之乡、中国糯米之乡、中国乌梅之乡、中国油橄榄之都、中国富硒茶之都、中国醪糟之都、国家 商品粮和优质生猪供应基地、中国香椿第一县、中国南方第一牛业大县等国字号金字招牌11张,中国驰名商标7件, 地理标志证明商标 20 件。"巴山食荟"达州市农产品区域公用品牌享誉全国。

Endowed with a unique natural environment, Dazhou witnesses a wide variety of agricultural specialties and it is one of the three major selenium-rich places in China. Its grain output has ranked the first in Sichuan for eleven consecutive years. So far, it has earned 11 wellestablished fame, such as the Hometown of Chinese Ramie, the Hometown of Chinese Daylily, the Hometown of Chinese Glutinous Rice, the Hometown of Chinese Smoked Plum, the Olive Capital of China, the Capital of Chinese Selenium-rich Tea, the Hometown of Chinese Sweet Rice Wine, the China's Commodity Grain and High-quality Live Pig Supply Base, the No. 1 County of Chinese Red Toon, and the No. 1 Cattle County in Southern China. Apart from that, it is also home to seven Chinese well-known trademarks and 20 certification trademarks with geographical indications. "Bashan Food Association", a regional public brand of agricultural products in Dazhou, is well-known throughout the country.

●一大批优质农产品更是深受消费者喜爱

A large number of high-quality agricultural products are favored by consumers





达州俊秀旷达,被明代著名地理学家徐霞客赞为"西南奇胜", 境内有被称为"人间仙境"的巴山大峡谷、"川渝之巅"的八 台奇峰、"大巴山第一漂"的龙潭河。

The gorgeous and vast Dazhou was praised by Xu Xiake, a famous geographer of the Ming Dynasty, as "Wonders in Southwest China", with the Bashan Grand Canyon, known as "the Fairyland of the World", Batai Peak, "the Peak of Sichuan and Chongqing", Longtan River, "the Best Rafting Place in the Daba Mountains".

国家 4A 级旅游景区

15 China's 4A-level tourist attractions



国家级森林公园

4 national-level forest parks



全国红色旅游经典景区

3 Classic Scenic Spots of China's Patriotic Tourism

天府旅游名县

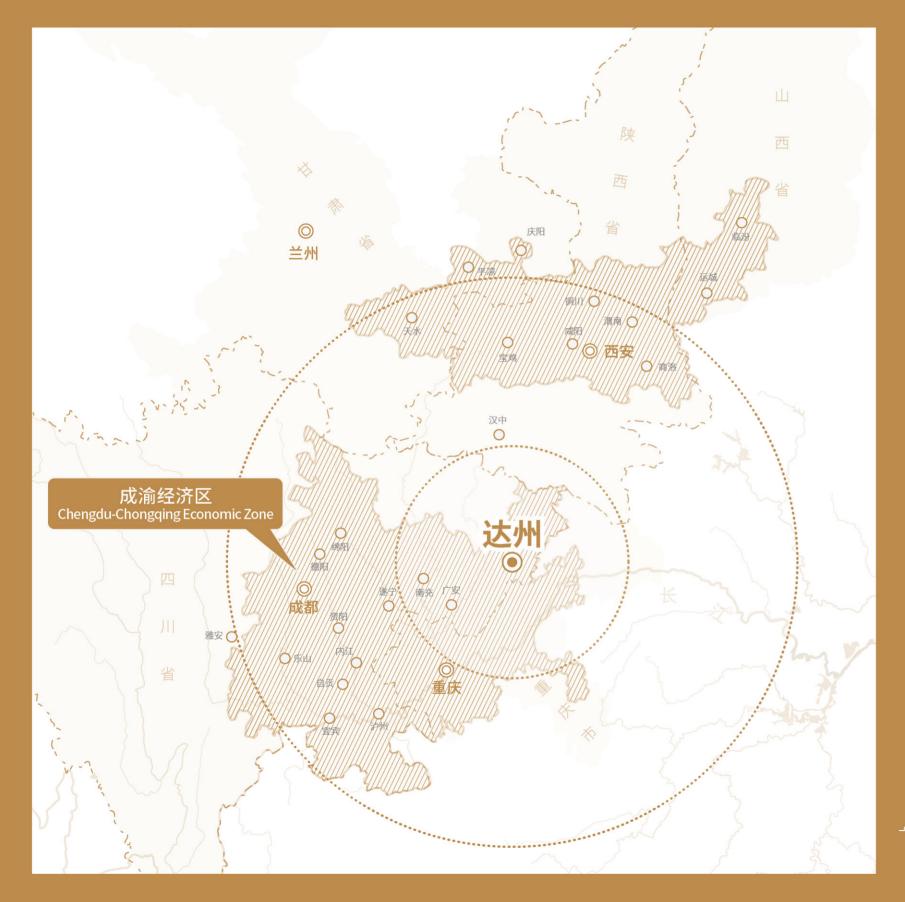
2 Famous Tianfu Tourism













气势·达未来 UNSTOPPABLE MOMENTUM FOR BRIGHTER FUTURE

跨越边界见世界

一颗城市新星在这里闪耀升腾 如今,它在时代浪潮中奔涌前行 达州,每一次征程都满载着无数的热情

Regardless of boundaries

a rising star is shining across the globe Today, it roars head in the surging tide of he times

Dazhou displays undiminished enthusiasn on every journey





- DAZHOU·SICHUAN·CHINA



一一大作为 INDUSTRIES WITH PROMISING FUTURES



"3+3+N"现代产业集群



ANCIENT CHARM CONTINUES TO THE PRESENT

多个百亿组

产业集群

万源市工业园区

四川达州通川经济开发区

Zone, Dazhou, Sichuan

达州高新技术产业园区

四川渠县经济开发区

Development Zone

Energy and Chemical Industry

Medicine and Health

Agricultural Products

四川达州普光经济开发区 Puguang Economic Development Zone, Dazhou, Sichuan 达州东部经开区开江园区 Kaijiang Park of Dazhou East Economic Development Zone

达川区工业园区

四川大竹经济开发区 Economic Development Zone

川渝合作(达州·大竹)示范园区 ongging Cooperation (Dazhou-Dazhu)

Development Zone

大五百亿组

产业集群

能源化工产业

Energy and Chemical Industry



依托天然气、锂钾、硫磺等优势资源,重点聚焦天然气精细化工、锂钾化工、磷硫化工和高效清洁能源, 推动基础化工原料向化工中间体、精细化学品和优质终端产品延伸发展。

Taking advantage of its natural gas, lithium, potassium, sulfur and other superior resources, the city gives first priority to natural gas fine chemical industry, lithium and potassium chemical industry, phosphorus and sulfur chemical industry and high-efficiency clean energy, propelling the conversion of basic chemical raw materials to chemical intermediates. fine chemicals and high-quality end products.

全国最大磷酸盐生产基地、全国钾肥战略保供基地、四川重要高效清洁电力保障基地

The largest phosphate production base in China, the strategic supply base of potash fertilizer in China, and the important base guaranteeing efficient clean power in Sichuan





先进机制学 Advanced Materials Industry

聚焦微玻纤维、玄武岩纤维、苎麻纤维等发展纤维先进材料,聚焦建筑型材、铸造管材、高导铜材等发展金属先进材料,聚焦新型动力电池正负极材料、电解液、隔膜等发展锂电先进材料,聚焦电子玻璃、新型显示等发展光电先进材料,不断开发高附加值产品。

The city is continuously developing high-value-added products, focusing on the development of advanced fiber, metal, lithium-ion battery, and photovoltaic materials such as micro glass fibers, basalt fibers, ramie fibers, architectural profiles, casting tubes, high conductivity copper, new type of power battery anode and cathode materials, electrolytic solution, diaphragm, e-glass, new type of display, and so on.

目标

全国重要的先进高性能纤维材料基地、锂电材料先进制造基地

China's key base of advanced high-performance fiber materials, and advanced manufacturing base of lithium-ion battery materials





Agricultural Products Processing Industry

突出绿色、富硒特性,引进培育龙头企业,重点围绕粮油、果蔬、茶叶、畜禽制品、食品饮料、预制菜、 浆纸一体化等,构建农产品加工全产业链。

With green and selenium-rich characteristics at its core, the city is introducing and cultivating leading enterprises centering around grain and oil, fruits and vegetables, tea leaves, livestock and poultry, food and beverage, pre-made food, and Integrated P&P mills to build a whole industry chain of agricultural products processing.

目标

国家粮猪供给战略保障基地、国家优质农产品精深加工基地

China's strategic base guaranteeing grain and pig supply, China's refined and deep processing base of high-quality agricultural products







智能裝备制造产业

Intelligent Equipment Manufacturing Industry

重点发展智能高端设备制造、汽车零(配)件制造、丘陵山区农机装备制造、通用航空器制造等,延伸发展智能铸造产业链。

Priority has been given to the development of high-end intelligent equipment manufacturing, automotive parts (accessories) manufacturing, agricultural machinery equipment manufacturing for hilly and mountainous areas, general aviation aircraft manufacturing, as well as the intelligent casting industry chain.

目标

万达开绿色智能铸造中心、成渝地区汽摩配套产业集聚地、西部通用航空产业基地

Wanzhou-Dazhou-Kaizhou Region Green Intelligent Casting Center, Chengdu-Chongqing Cluster of Automobile and Motorcycle Supporting Industry, Western General Aviation Industry Base







电子信息产业 Electronic Information Industry

依托达州数字经济产业园、川渝合作(达州·大竹)示范园区等平台,重点发展智能终端、光电显示、 计算机零部件、电子元器件、云计算与大数据等领域。

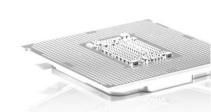
Benefiting from platforms such as the Dazhou Digital Economy Industrial Park and the Demonstration Park for Sichuan-Chongqing Cooperation (Dazhou-Dazhu), it focuses on the development of intelligent terminals, optoelectronic displays, computer components, electronic components, cloud computing and big data.

目标

成渝地区重要智能产品配套基地

An important supporting base for intelligent products in Chengdu-Chongqing area











西部服装服饰引领区 A leading area of clothing in Western China

轻纺服饰产业

着力招引龙头企业,培育知名品牌,完善产业配套体系,构建纺织原料、纺纱、织布、印染、成衣生产、 品牌管理全产业生态链。

Efforts have been made to attract leading enterprises and cultivate famous brands by improving the industrial supporting system, so as to build a whole industrial chain of textile raw materials, spinning, weaving, printing and dyeing, garment production and brand management.



医药健康产业 Medicine and Health Industry

围绕中药饮片、提取物、中药创新药物、中成药大品种、传统经典制剂、医疗器械、大健康产品等领域、 带动形成集医疗美容、有机健康食品、保健品、化妆品及医疗器械为一体的医药健康产业集群。

It centers around the fields of traditional Chinese medicine decoction pieces, extracts, innovative traditional Chinese medicine, large varieties of proprietary Chinese medicines, traditional classic preparations, medical devices, and comprehensive health products, to form a medicine and health industry cluster integrating medical cosmetology, organic health food, health care products, cosmetics, and medical devices.





中成药、中药饮片、植物药提取片

Proprietary Chinese medicines, TCM decoction pieces, botanical extract tablets

地奥天府、自强中药、固源医疗

Di'ao Group Tianfu Pharmaceutical, Ziqiang Traditional Chinese Medicine, Guyuan Medicine



が記述が正している。 Green Building Materials Industry

围绕以 PC 构件和钢结构制造为重点的装配式制造中心建设,重点引进行业龙头企业投资建设装配 式建筑、新型墙体材料、保温隔热材料等。

Focusing on the construction of assembly manufacturing centers based on PC components and steel structure manufacturing, it prioritizes introducing leading enterprises to invest in the construction of assembly buildings, new wall materials, heat preservation and insulation materials, and other fields.



加快建设新型绿色 建材产业园

Accelerate the construction of a new green building materials industrial park





Digital Economy Industry

字经济发展创新示范区建设。

突出"算力+、数据+、智慧+、创新+、智能+"五大主攻方向,推动达州"数字特区"和四川省数

With special attention paid to the five major directions of "Arithmetic +, Data +, Wisdom +, Innovation +, Intelligence +", it aims to facilitate the construction of Dazhou Digital Special Zone and Sichuan Province Innovation Demonstration Zone for Digital Economy Development.

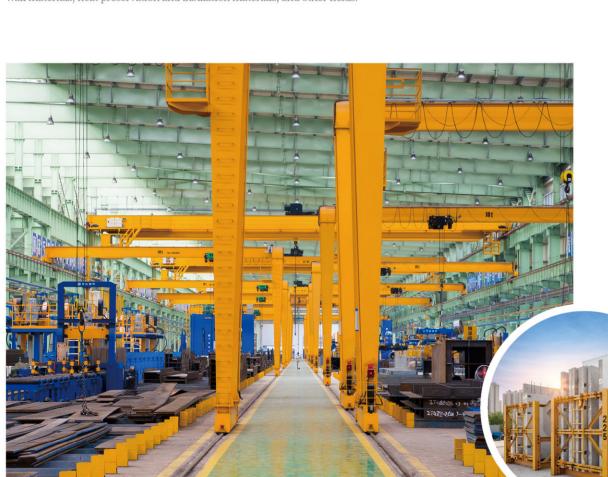


华为、百度智能云、 中科曙光

Huawei, Baidu AI Cloud, Dawning Information Industry Co., Ltd







平台,大视野 PLATFORMS WITH GREAT VISION



达州高新技术产业园区

Dazhou High-tech Industrial Park



Located at the south of Dazhou's downtown, Dazhou High-tech Industrial Park lies at the center of coordinated development of Chengdu-Chongqing Economic Circle and WDK Region, covering an area of 323 square kilometers, with a permanent population of 203,000. Its GDP growth rate ranked first in the city for four consecutive years.

● 能源化工

Energy and Chemical

主导产业 ▶ LEADING INDUSTRIES

● 先进材料 Advanced Materials

Digital Economy

● 数字经济

- Electronic Information
- - 智能装备制造

Intelligent Equipment Manufacturing





省级高新区

Provincial-level Hightech Zone

国家新型工业化 产业示范基地

National Demonstration Base for New Industrialization Industry

国家循环化改造

National Pilot Demonstration Park of Recycling Reform

国家低碳工业 试点园区

National Pilot Park of Low Carbon Industry

国家绿色园区

National Green Park

国家节能标准化

National Energy Conservation Standardization Demonstration Zone

四川省"51025"园区发 展计划千亿培育园区

Cultivation Park of 100-Billion-Level Enterprises under Sichuan Province "51025" ark Development Plan

四川省知识产权 试点园区

Sichuan Provincial Pilot Park of Intellectual Property

四川省集成授权 改革试点园区

Sichuan Provincial Pilot Park of Integrated Authorization Reform



气度·达世界



四川达州东部经济开发区

Sichuan Dazhou East Economic Development Zone

达州东部经开区地处万达开交界腹心,位于达州市主城以东,规划面积约453平方公里,直接管理区域面 积约 375 平方公里, 人口约 19.6 万人, 开江县管理区域面积 78 平方公里, 人口约 5.9 万人。

Dazhou East Economic Development Zone is located in the heart of WDK juncture, east of the downtown of Dazhou, with a planning area of about 453 square kilometers, including a direct management area of about 375 square kilometers home to about 196,000 people, and Kaijiang-County-managed area of 78 square kilometers, home to about 59,000 people.



构建 "3+2" 产业体系,形成 "四山拥五田、一江润三城" 的总体空间格局 BUILD A "3+2" INDUSTRIAL SYSTEM, FORMING AN OVERALL SPATIAL PATTERN OF "FOUR MOUNTAINS EMBRACING FIVE FIELDS AND A RIVER NURTURING THREE TOWNS"

ATTACHMENT



建设"产城绿乡"深度融合的城市新区和全市工业制造业新引擎,创建国家级经开区。

Build the zone into a new one with the deep integration of "production, city, greenery and township" and a new engine of the city's industrial manufacturing industry, with an aim to transform it into a national-level economic development zone.



全省第二个川渝合作示范园区,与大竹经开区两区合一、融合发展,主要延链配套成都、重庆、珠三角、长三角等地电子信息、 智能制造产业。

It represents the second Sichuan-Chongqing Cooperation Demonstration Park in Sichuan, which is integrated with Dazhu Economic Development Zone. It mainly supports electronic information and intelligent manufacturing industries in Chengdu, Chongqing, Pearl River Delta and Yangtze

丰异产业 ▶ LEADING INDUSTRY

● 电子信息

潜力产业 ▶ POTENTIAL INDUSTRIES



Intelligent Equipment Manufacturing



Textile and Garments

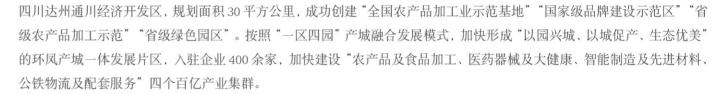






达州通川经济开发区

Tongchuan Economic Development Zone, Dazhou, Sichuan



ATTACHMENT

The zone, with a planning area of 30 square kilometers, has earned itself with many reputations as a "China's Demonstration Base of Agricultural Products Processing Industry", "National-level Demonstration Zone for Brand Building", "Provincial-level Demonstration Zone for Agricultural Products Processing industry , National-level Defininstration Zone for Braid Building , Provincial-level Defininstration Zone for Agricultural Products Processing" and "Provincial Green Park". In accordance with the "one area and four parks" development mode of industry-city integrated development, it is accelerating the building of the Loop-Fenghua Mountain Industry-City Integrated Development Zone with parks contributing to the prosperity of the city, city development boosting production and sound ecology. More than 400 enterprises have settled in the zone. It will accelerate the development of four 10-billion-level industrial clusters: agricultural products and food processing, medical devices and comprehensive health, intelligent manufacturing and advanced materials, public railway logistics and supporting services.

丰异产业 ▶ LEADING INDUSTRIES

潜力产业 ▶ POTENTIAL INDUSTRY

● 农产品加工

Agricultural Products Processing

医药健康

Medicine and Health

Intelligent Equipment Manufacturing





达川区工业园区

Dachuan Industrial Park

达川区工业园区位于渝广达经济发展带核心区,规划面积约 40 平方公里,预 计总投资 1000 亿元,2030 年建成 25 平方公里产业新城。达渝高速、210 国 道纵横新城南北,马平路、马木路横贯新城东西,距达州金垭机场 4 公里。

Dachuan Industrial Park is located in the core area of Chongqing-Guang'an-Dazhou Economic Development Belt, with a planning area of about 40 square kilometers, and an estimated total investment of 100 billion yuan. A new industrial city of 25 square kilometers will be built in 2030. The newly-built city will be crisscrossed by Dazhou-Chongqing Expressway and National Highway 210 at the north and south, and Maping Road and Mamu Road at the east and west. It is 4km away from Dazhou Jinya Airport.



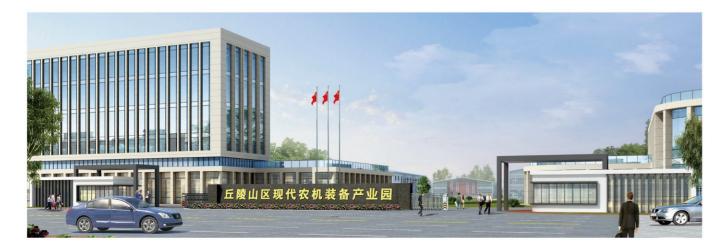
主导产业 ▶ LEADING INDUSTRIES

- 智能装备制造
- Intelligent Equipment Manufacturing
- 绿色建材Green Building Materials

潜力产业 ▶ POTENTIAL INDUSTRY

● 农产品加工
Agricultural Products
Processing





万源市工业园区

Wanyuan Industrial Park



聚焦"一区四园"建设,深入推进新型工业化。大力开发风能、青石、石英砂岩等资源,加快推进白沙工业园、官渡风电开发、中国西部石材城、青花储配煤基地等项目建设,打造清洁能源、绿色建材、农特产品加工和新材料四大百亿级产业集群,聚力打造具有万源地域标志的"五彩产业"。

Focusing on the construction of "one zone and four parks", it will push forward new type of industrialization. Great efforts have been made to exploit wind energy, greenstone, quartz sandstone and other resources, and accelerate the development of Baisha Industrial Park, Guandu wind power generation, Western China Stone City, and Qinghua Base of Coal Storage and Distribution. Besides, it is building a four 10-billion-level industrial clusters of clean energy, green building materials, agricultural specialties processing and advanced materials, so as to establish a "five-color industry" with Wanyuan regional characteristics.

主导产业 ▶ LEADING INDUSTRY

潜力产业 ▶ POTENTIAL INDUSTRY

农产品加工 Agricultural Products Processing

ing

● 绿色建材 Green Building Materials







气韵·达古今

ANCIENT CHARM CONTINUES TO THE PRESENT

达州普光经济开发区

Puguang Economic Development Zone, Dazhou, Sichuan

四川达州普光经济开发区设普光功能区、柳池功能区、方斗功能区、南坝及五宝功能区等五个功能区、 2022 年入选首批四川省"5+1"重点特色园区。襄渝铁路复线、川陕高速、达万高速贯穿全境, 距离达州金 垭机场 50 公里, 距离万州港 120 公里。

The zone consists of five functional zones: Puguang Functional Zone, Liuchi Functional Zone, Fangdou Functional Zone, Nanba and Wubao Functional Zones. It was selected as one of the first "5+1" key featured zones in Sichuan Province in 2022. Xiangyang-Chongqing Railway Double-line, Sichuan-Shaanxi Expressway and Dazhou-Wanzhou Expressway run through the zone. It is 50 kilometers away from Dazhou Jinya Airport and 120 kilometers away from Wanzhou Port.



- 能源化工
- Energy and Chemical Industry
- 先进材料 Advanced Materials

潜力产业 ▶ POTENTIAL INDUSTRY

● 农产品加工





II大竹经济开发区

Sichuan Dazhu Economic Development Zone

按照以大竹经开区为核心,石河、庙坝、月华、柏林、川渝合作示范园等产业园区协同发展的"一区五园"布局。经开 区规划面积 40.88 平方公里,建成区面积达 8 平方公里、基础设施覆盖面积达 12.5 平方公里,园区拥有标准化厂房面积 约 150 万平方米。按照布局集中、产业集聚、主业突出、特色鲜明、差别竞争、错位发展的原则,加速构建"2+3+N"产 业集群。

ATTACHMENT

With the Dazhu Economic Development Zone at the core along with other five industrial parks such as Shihe, Miaoba, Yuehua, Bolin and Sichuan-Chongqing Cooperation Demonstration Park, the zone covers a planning area of 40.88 square kilometers, with the built-up area of 8 square kilometers, the infrastructure coverage of 12.5 square kilometers, and standardized factory buildings coverage of about 1.5 million square meters. In accordance with the principles of centralized layout, industrial cluster, prominent leading industries, distinctive features, differentiated competition and staggered development, the zone is accelerating the building of "2+3+N" industrial clusters.



主导产业 ▶ LEADING INDUSTRY

● 电子信息

Electronic Information

潜力产业 ▶ POTENTIAL INDUSTRIES

- 智能装备制造 Intelligent Equipment Manufacturing
- 轻纺服饰 Textile and Garments







四川渠县经济开发区

Sichuan Quxian Economic Development Zone

四川渠县经济开发区成立于2007年6月,2019年1月创建为省级经济开发区,先后创建为省级开发区培育园区、全省首批"园保贷" 试点园区、省小型微型企业创业示范基地、省级特色产业基地、省级农产品加工示范园区、省级体育产业创新试验区、国家外贸 转型升级基地、中国户外纺织服装名城、中国西部轻纺服饰产业承接基地。2023 年,实现产值 275.53 亿元,其中主导产业园区 入驻企业 168 家, 规上工业企业 81 家, 实现产值 200.79 亿元。

Established in June 2007, the zone was upgraded as a provincial-level economic development zone in January 2019. It has been created as a provincial-level cultivation park of development zone, the first batch of pilot parks of the province's "park guarantee loan", the provincial small and micro-enterprise entrepreneurship demonstration base, the provincial-level featured industrial base, the provincial-level agricultural products processing demonstration park, the provincial-level innovative pilot zone of sports industry, the national foreign trade transformation and upgrading base, the Chinese famous outdoor textile and garment city, and the western China undertaking base of textile and garments industry. In 2023, the output was 27.553 billion yuan by 168 enterprises which are settled in the leading industrial park, and 81 enterprise above designated size created an output of 20.079 billion yuan.

丰导产业 ► LEADING INDUSTRY

潜力产业 ▶ POTENTIAL INDUSTRIES

● 轻纺服饰

Textile and Garments

Intelligent Equipment Manufacturing

● 农产品加工

Agricultural Products Processing



PAGE 气度·达世界 50.51 GOING GLOBAL WITH INCLUSIVENESS ATTACHMENT

达州东部经开区开江园区

Kaijiang Park of Dazhou East Economic Development Zone

达州东部经开区开江园区作为成渝地区双城经济圈首批产业合作示范园区、坐落于"中国田城"开江中心城区西侧、处 于川渝万达开地区统筹发展的核心位置,位于达万高速公路开江入口处,是东向出川通江达海的前沿要塞。按照"双区 四园"的原则,规划面积 10 平方公里,距开江火车站 30 公里,距离成达万高铁开江南站 2 公里,距万州港 70 公里、达 州机场 60 公里。

As the first batch of industrial cooperation demonstration parks in Chengdu-Chongqing Economic Circle, the park is located in the west of Kaijiang downtown area known as "China' s Field Capital". At the core location of WDK Region of coordinated development, and at the Kaijiang entrance of Dazhou-Wanzhou Expressway, it is the frontier of the eastward river channel out of Sichuan to the sea. Built according to the principle of "two zones and four parks", the zone with a planning area of 10 square kilometers, is 30 kilometers from Kaijiang Railway Station, 2 kilometers from Kajijang South Rajlway Station of Chengdu-Dazhou-Wanzhou High-speed Rajlway, 70 kilometers from Wanzhou Port and 60 kilometers from Dazhou Airport.

主导产业 ▶ LEADING INDUSTRIES

● 智能装备制造 Intelligent Equipment Manufacturing

● 电子信息 Electronic Information

● 农产品加工

Agricultural Products Processing









气度·达世界 GOING GLOBAL WITH INCLUSIVENESS

驰骋在未来的征途」

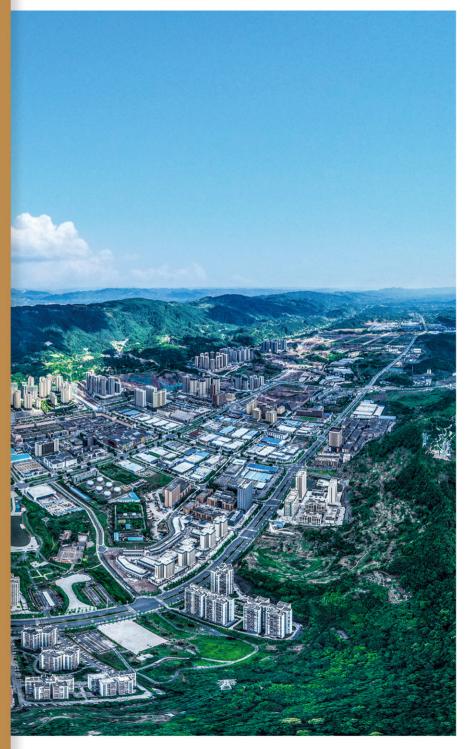
我们用赤诚之』

将美好生活畅想在这里实现

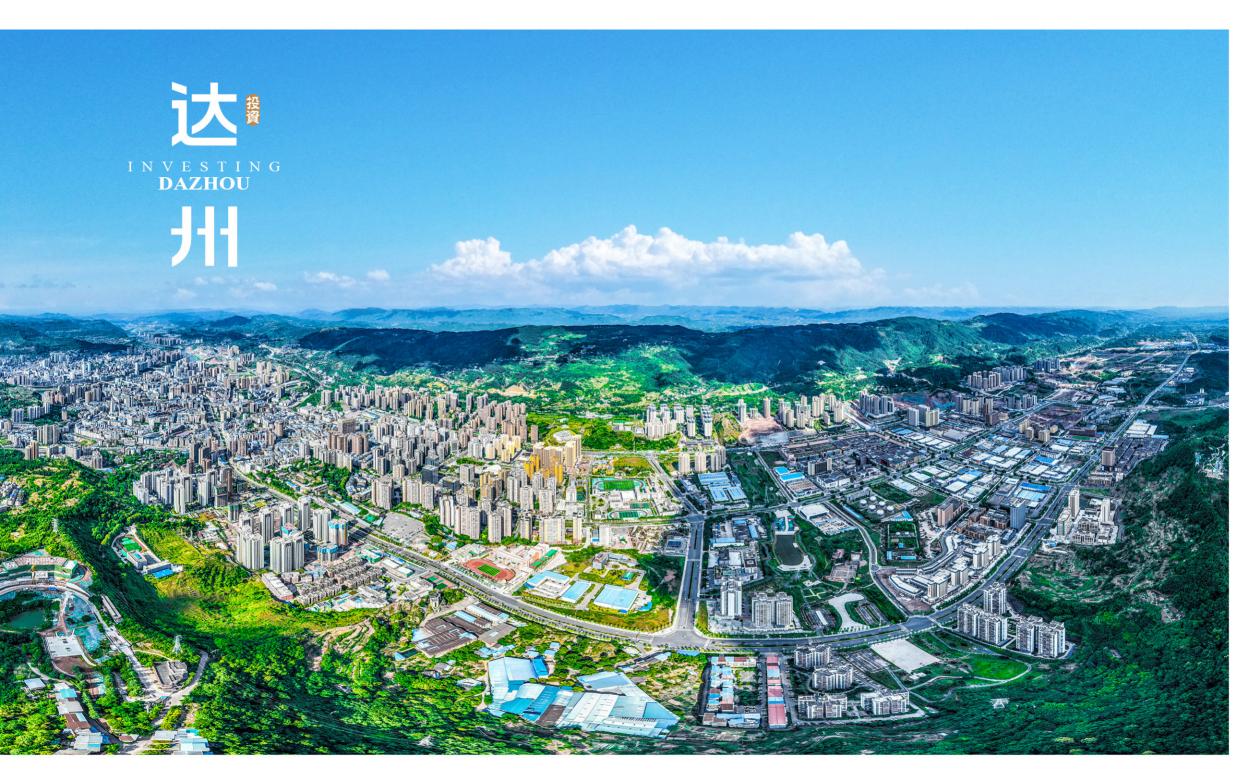
达州,每一处细节都彰显着神圣的使命

Down on the future path
we will, with absolute sincerity
realize people's dreams for a better life in
the city
Dazhou's every effort epitomizes this





- DAZHOU·SICHUAN·CHINA



共赴幸福家园 CO-BUILD A HAPPY HOMELAND



生态 · 康拜胜世 Ecology-Healthcare Resort

45.6% forest coverage in Dazhou

达州森林覆盖率为



主城区空气质量达标天数

The number of fine air quality days in the main urban area reaches 329

全省排名第

ranking 7th in the province

with an excellent rate of 90.1%

90.1%

PM2.5 平均浓度 31.3 微克每立方米、全省 排名第8位。空气质量综合指数3.82,在 全国 168 个重点城市排名第 59 位。

The average concentration of PM2.5 is 31.3 micrograms per cubic meter, ranking 8th in the province. The composite air quality index is 3.82, ranking 59th among 168 key cities in China.



教育 · 助力成长









高等院校3所 Three higher institutions 40 所中职学校 40 secondary vocational schools 在校学生 15 万余人 with more than 150,000 students





科创 . 高新汇聚

Science and Innovation - High-tech Cluster

达州科研实力雄厚,拥有"两院"院士19名,副高级及以上专 业技术人才 1.75 万名。拥有国家级孵化器 2 家、众创空间、星 创天地各1家,省级科技企业孵化器5家、众创空间2家,省

Dazhou boasts of strong scientific research strength, with 19 academicians of the Chinese Academy of Sciences and Chinese Academy of Engineering and 17,500 professionals and technicians of deputy senior level and above. It is home to two state-level incubators, one state-level Entrepreneurship Space, one World of Entrepreneurs, five provincial-level science and

级工程技术研究中心5家,省级重点实验室2家,市级重点实 验室 19 家、工程技术研究中心 31 家。

technology business incubators, two provincial-level Entrepreneurship Spaces, five provincial-level engineering technology research centers, two provincial-level key laboratories, 19 municipal-level key laboratories, and 31 engineering technology research centers.

医疗·卓越品质 Healthcare - Excellent Quality

卫生机构 3.602 health

医院、卫生院 332 hospitals and health

妇幼保健院 Eight maternal and child

health centers

疾病预防控制中心 Eight disease prevention and control centers





PAGE

60.61





Favorable Business Environment

- 达州提升企业开办服务,实现经营主体开办"零障碍"
 - To improve business start-up services. Dazhou offers "obstacle-free" access for business entities.
- 用好"万市兴"服务平台,推进中省政策直达快享

With proper use of the dedicated comprehensive service platform, updates of policies will be quickly accessed.



相继出台了"高含金量"政策措施

"WIDELY BENEFICIAL" POLICIES HAVE BEEN INTRODUCED ONE AFTER ANOTHER, INCLUDING





private economy

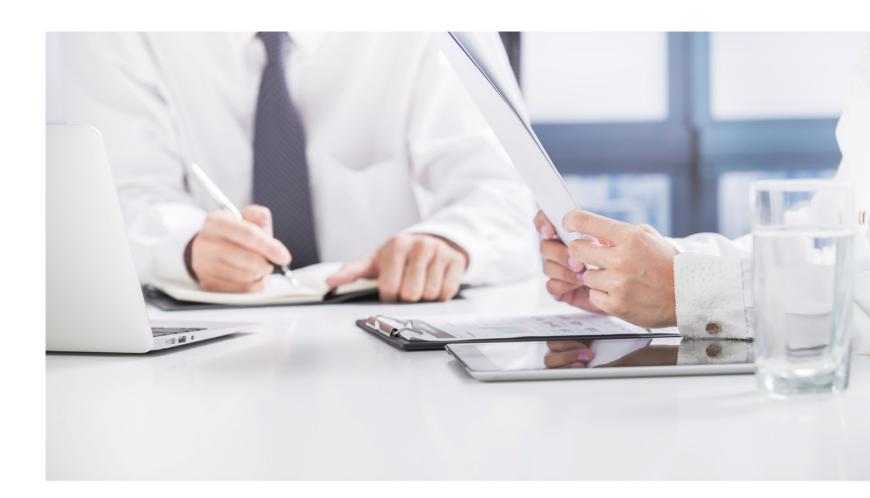
支持总部企业发展 "21条" 21 on supporting the development of

adquarters enterpr



● 着力减轻企业负担,助力企业纾困解难

Double down on efforts to reduce the burden on enterprises and help them to alleviate their difficulties



ATTACHMENT

致力打造成渝地区双城经济圈投资"绿色通道" COMMITTED TO BUILDING A "GREEN CHANNEL" FOR INVESTMENT IN THE CHENGDU-CHONGQING ECONOMIC CIRCLE

● 政策最优惠

The most favorable policies

● 审批最高效

The most efficient examination and approval

"区域领先、全省一流"的营商环境高地 A BUSINESS ENVIRONMENT HIGHLAND "LEADING IN THE REGION AND FIRST-CLASS IN THE PROVINCE"

● 服务最温馨

service

The warmest

"万市兴"服务平台

位于达州高新区电子信息产业园, 是跨 部门数据融合的政企服务平台, 为市场 主体提供高效便捷服务。

The dedicated comprehensive service platform is located in Dazhou High-Tech Industrial Park Electronic Information Industry Park, which is a government and enterprise service platform with cross-sectoral data integration, providing efficient and convenient services for market players.



支持总部企业发展的实施办法

Implementation Measures to Support the Development of Headquarters Enterprises

促进制造业项目投资建设若干政策措施

Several Policy Measures to Promote Investment and Construction of Manufacturing Projects

人才安居若干政策

Several Policies for Talents to Settle Down

IPO 绿色通道

IPO Green Channel

进一步支持科技创新若干政策

Further Support Policies for Technological Innovation

川陕革命老区振兴计划

Revitalization Plan for Sichuan-Shaanxi Old Revolutionary Areas

深化人才发展体制机制改革推动跨越发展实施意见

Implementation Opinions on Deepening the Reform of the Talent Development System and Mechanism to Promote Leapfrog Development

西部大开发优惠政策

Preferential Policies for China's Western Development

金融支持 16 条措施

16 Measures of Financial Support

支持工业发展专项资金

Special Funds for Industrial Development



附件: 价格要素 ATTACHMENT: PRICE DETAILS



劳动力市场工资指导价格 Guideline Prices of Labor Market Wage		计量单位: 元/月 Unit of measurement: Yuan / month
Occupational classification 职业类别	State-owned enterprises 国有企业	Other economic types of enterprises 其它经济类型企业
高级管理人员 Senior managers	5000-3500	4500-2500
专业技术人员 Professionals and technicians	5000-2500	5000-2400
办事人员 Clerical staff	2300-1400	2500-1400
商业服务人员 Business service staff	5000-1800	2800-1600
生产人员 Production staff	4500-2200	4000-2600

气势·达未来 UNSTOPPABLE MOMENTUM FOR BRIGHTER FUTURE





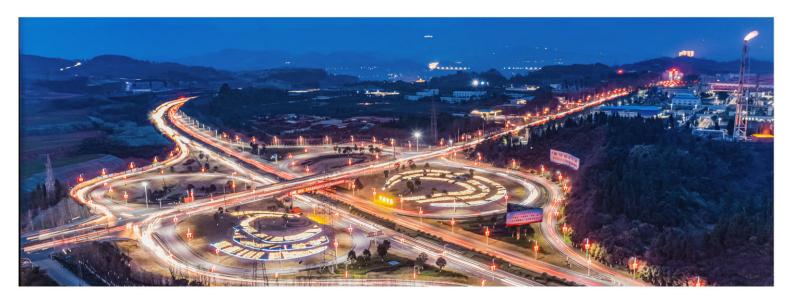
		U	计量单位:元 / 立方米 init of measurement: Yuan/m³
	非居民用气	3.97	
城市供气 /City gas supply	居民生活用气	2.07	
	CNG	3.00	
Tally Paris / Industrial gas symphy	中石油、中石化	门站价	
工业用气 /Industrial gas supply	十 口 油、 十 口 化	1.35	

			代理购	输配电价			用户用电价格						
用电分类			电价格	电度电价		量电价 政府性基金 及附加 变压器容量	分时电度电价		容(需)量电价				
				电反电灯	最大需量		高峰时段	平段	低谷时段	最大需量	变压器容量		
		不满 1千伏		0.2734					1.29779	0.82277	0.34775		
	35 =	1-10 千伏		0.2511				1.26211	0.80047	0.33883			
		35 千伏及 以上		0.2288				1.22643	0.77817	0.32991			
工商业及 其他用电	35 千伏 0.5022 0.1626	1-10 千伏	0.5022	0.1626		0.04716875	1.12051	1.0.71197	0.30343				
		22	33 22	22	22			1.07715	0.68487	0.29259	33	22	
	השום הא	110 千伏 0.958			1.01363	0.64517	0.27671	33	22				
		220 千伏 及以上		0.0668					0.96723	0.61617	0.26511		

PAGE 66·67

气韵·达古今 ANCIENT CHARM CONTINUES TO THE PRESENT

送送 达州市本级给排水价格 Dazhou Water Supply and Drai	nage Prices				十量单位:元/吨 ement: Yuan / ton
项目 / 类别 (Item / Category)		水价	水资源税(不征税自来水)	污水处理费	合计
	1级	1.84	0.08	0.95	2.87
居民生活用水	2级	2.76	0.08	0.95	3.79
	3 级	5.52	0.08	0.95	6.55
居民生活用水(合表)		2.21	0.08	0.95	3.24
执行居民价的非居用水		2.21	0.08	0.95	3.24
低保用水		1.16	0.08	0.47	1.71
特行用水		4.30	0.08	2.00	6.38
非居民生活用水		2.70	0.08	1.40	4.18
非居民生活用水(工业)		2.70	0.08	1.40	4.18



交通运输价格 Fransportation price		
	铁路: 达州 - 万州里程 157km	817元(20英尺)/1112元(40英尺)
交通运输 Transportation	公路货运: 达州 - 万州公路里程 153km	0.37元/吨公里,以市场调节价为准
	水运: 万州 - 上海	2100 元(20 英尺)/3500 元(40 英尺)





	铁路集装箱运输成本	
پخو	Railway Container Transportation C	c

到站站名 Destination	20 英尺箱(元 / 个) 20-foot box (yuan/pc)	40 英尺箱(元 / 个) 40-foot box (yuan/pc)	整车(元 / 车) full truck (yuan/truck)	运输时间 transit time
达州 - 北京东	6252.00	9385.90	15729.50	7-10 天
达州 - 笋岗	8724.55	13029.60	21328.60	7-10 天
达州 - 北海港	6552.20	9607.20	15758.70	7-10 天
达州 - 福州东	7307.45	11136.40	18413.80	7-10 天
达州 - 广州北	7014.90	10577.90	17972.60	7-10 天

附件 ATTACHMENT

航空运输成本 Air Transportation Costs

航线 Routes	距离(公里) distance (kilometers)	每周航班数 number of flights per week	单位运价(元/千克) unit rate (yuan/kg)
达州 - 广州	1136	7	1-1.8
达州 - 北京	1269	7	1.1-1.8
达州 - 上海(浦东)	1707	7	1.1
达州 - 深圳	1327	7	1-1.8
达州 - 昆明	850	7	0.9-1.7
达州 - 泉州	1830	3	2.0-2.5



达州欢迎您

Welcomes to Dazhou

未来可期,蔚为大观 亟待与您创下新时代辉煌 在巴人故里感受人文古韵的活力 在红色达州赓续开创伟业的信力 在中国气都觉醒成就梦想的动力 昌达之州 共达未来之业,共创财富之地

Dazhou's future is fairly promising
It is eager to write a new chapter in the new era with you
Feel the vitality of ancient culture in the hometown of the Ba People
Pass down great faith in starting a noble cause in the Revolutionary Dazhou
Gain driving force to realize dreams in the Natural Gas Capital of China
Dazhou, a City of Prosperity

Make joint efforts for future development and generate wealth together